



**GUIA DE INÍCIO RÁPIDO DO miniSED®**  
PARA USO EXCLUSIVO EM  
DIAGNÓSTICO IN VITRO

*Esta página foi intencionalmente deixada em branco.*

**Nota importante:**

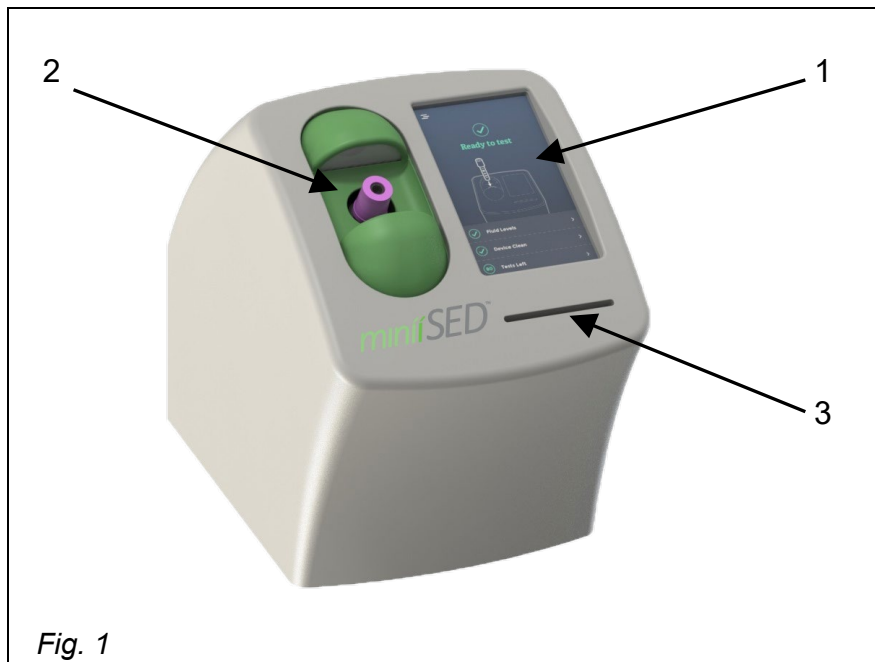
O Guia de Início Rápido destina-se a ajudar à configuração inicial e função básica do Analisador miniiSED. Para obter as Instruções de Utilização completas, solicite o **Manual do Operador do Analisador miniiSED® (1017-09-001)**; para tal, contacte a ALCOR através de qualquer um dos métodos apresentados na Secção 5.

## Descrição geral do instrumento

A taxa à qual os glóbulos vermelhos se agregam no sangue total tem um efeito direto na velocidade de sedimentação resultante. A velocidade de sedimentação é assim uma representação indireta da taxa de agregação. O Analisador Automático da Velocidade de Sedimentação Eritrocitária miniiSED utiliza reologia fotométrica para medir diretamente a agregação dos glóbulos vermelhos. Depois da amostra ser processada automaticamente e estar na devida posição, um detetor ótico sensível no miniiSED acompanha o progresso de agregação ao longo do tempo. Isto produz um sinal que é uma representação direta da agregação. A magnitude da mudança dependente do tempo está correlacionada com o método Westergren.

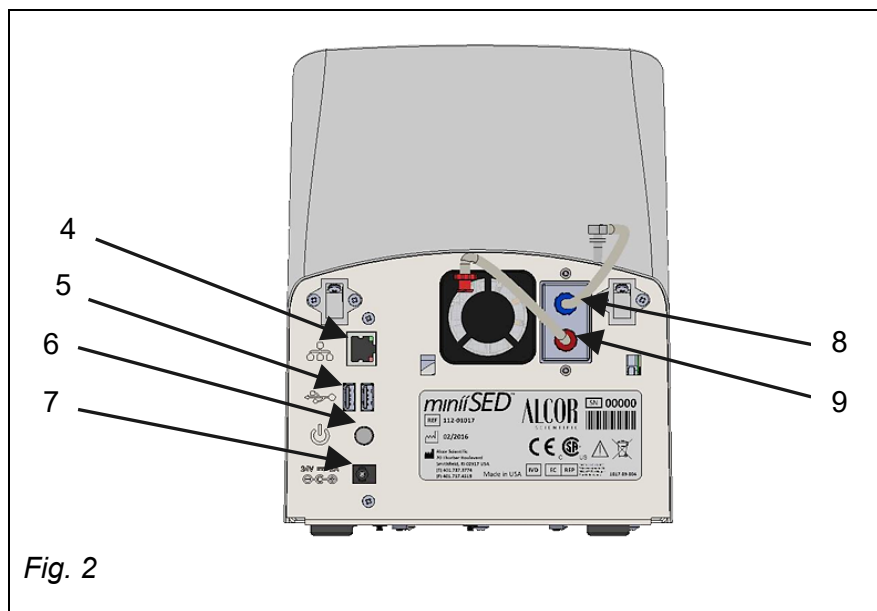
### 1.1. Identificação das peças

#### 1.1.1. Frente do miniiSED



1	Ecrã tátil
2	Porta de carga de amostras
3	Leitor de cartões inteligentes
4	Porta de ligação Ethernet
5	Portas de ligação USB (2)
6	Interruptor de ativação/desativação (On/Off)
7	Porta de ligação da corrente (24 VCC, 2A)
8	Porta de ligação miniiWASH
9	Porta de ligação miniiWASTE

#### 1.1.2. Traseira do miniiSED



## 2. Desempacotamento e instalação

### 2.1. Precauções



#### ATENÇÃO!

O instrumento pesa cerca de 4,5 kg. Use técnicas de elevação seguras e apropriadas ao manusear objetos pesados. Se necessário, obtenha assistência para elevar o instrumento em segurança.



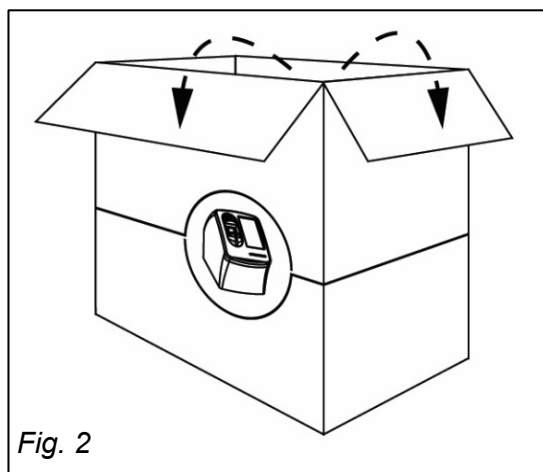
#### ATENÇÃO!

Se utilizar uma faca utilitária, estenda/retraia a lâmina até ao comprimento apropriado para evitar cortar quaisquer componentes internos.

### 2.2. Desempacotar o instrumento

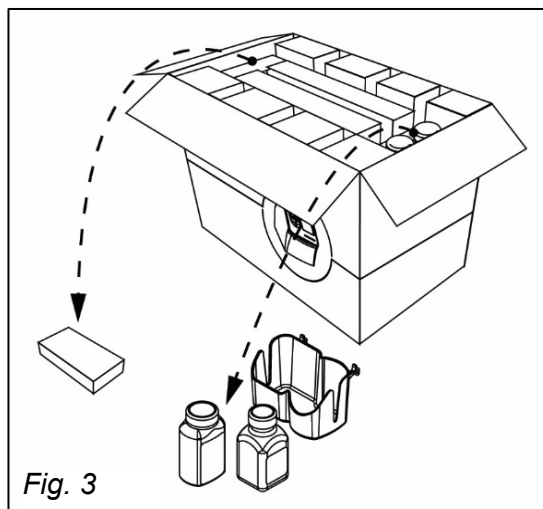
Inspeccione a caixa de envio para detetar quaisquer sinais óbvios de manuseamento indevido ou danos de envio. Se detetar quaisquer danos, conserve todos os materiais da embalagem e apresente imediatamente uma reclamação junto da transportadora.

2.2.1. Posicione a caixa na vertical e abra as abas superiores (Fig. 3).



2.2.2. Remova a Fonte de Alimentação e reserve (Fig.4).

2.2.3. Remova as Garrafas miniiWASH e miniiWASTE e o Suporte das Garrafas e reserve (Fig. 4).



2.2.4. Rode a caixa para o lado (Fig.5).

2.2.5. Deslize lentamente o instrumento e a espuma circundante para fora da caixa utilizando o tubo castanho existente entre os painéis de espuma (Fig.5).

2.2.6. Remova a Bolsa de Acessórios e reserve (Fig.5).

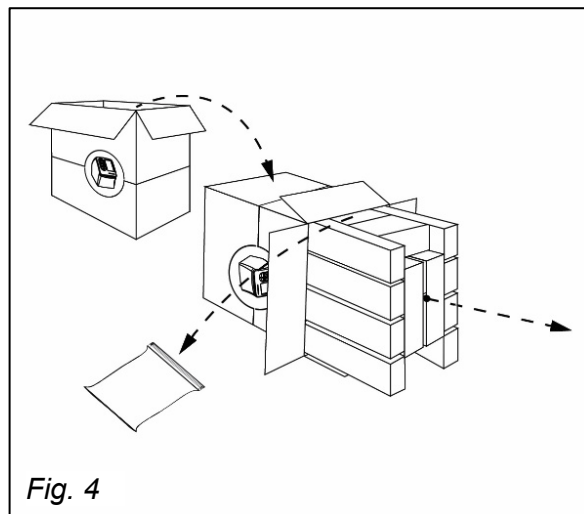


Fig. 4

2.2.7. Remova os painéis de espuma das partes laterais do instrumento (Fig.6).

2.2.8. Coloque o instrumento sobre uma superfície segura e plana.

2.2.9. Retire o instrumento do saco protetor.

2.2.10. Guarde a caixa e os bocados de espuma para uso futuro.

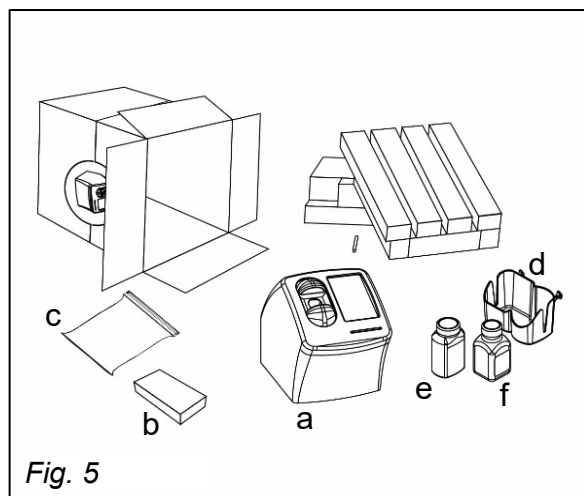


Fig. 5

### 2.3. Conteúdo da caixa

Consulte a Fig. 6 acima

- a. Analisador miniiSED (1)
- b. Fonte de alimentação (1)
- c. Bolsa de acessórios (1), contendo:
  - Cabo de alimentação (1)
  - Tubo de ligação miniiWASH (azul) e Tampa da Garrafa miniiWASH (1 de cada)
  - Tubos de ligação miniiWASTE (vermelhos) e Tampa da Garrafa miniiWASTE (1 de cada)
  - Garantia e Guia de Início Rápido (1 de cada)
- d. Suporte de garrafas (1)
- e. Garrafa miniiWASH pré-cheia (1)
- f. Garrafa miniiWASTE vazia (1)

## 2.4. Ligações da garrafa

2.4.1. Encaixe o Suporte de Garrafas na traseira do miniiSED.

2.4.2. Ligação da Garrafa miniiWASTE (Figs. 7, 8):

2.4.2.1. Ligue a extremidade simples do tubo de ligação miniiWASTE (tem um conector **vermelho** na outra extremidade) à Porta de ligação miniiWASTE **vermelha** na traseira do miniiSED.

2.4.2.2. Ligue a outra extremidade do tubo de ligação miniiWASTE à garrafa miniiWASTE substituindo a tampa simples pela Tampa da Garrafa miniiWASTE fornecida.

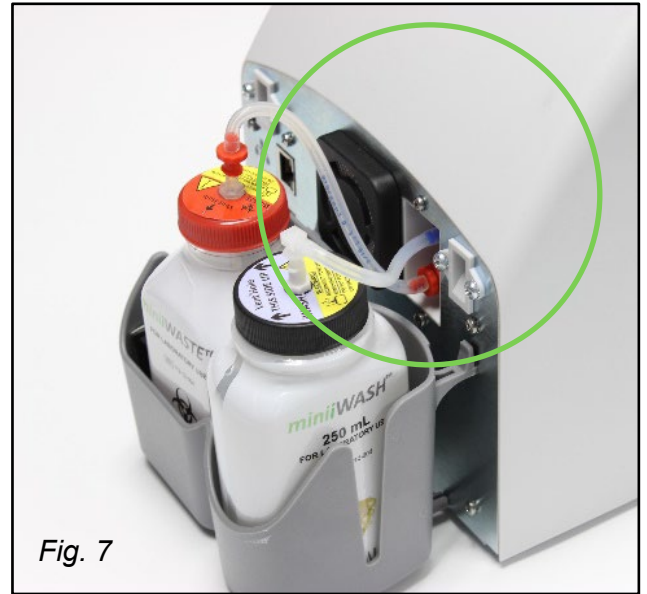


Fig. 7

2.4.3. Ligação da Garrafa miniiWASH (Figs. 7, 8):

2.4.3.1. Ligue a extremidade simples do tubo de ligação miniiWASH (tem um conector branco na outra extremidade) à Porta de ligação miniiWASH **azul** na traseira do miniiSED.

2.4.3.2. Ligue a outra extremidade do tubo de ligação miniiWASH à garrafa miniiWASH substituindo a tampa simples pela Tampa da Garrafa miniiWASH fornecida.

2.4.4. Coloque ambas as garrafas ligadas no Suporte de Garrafas (Fig. 7).

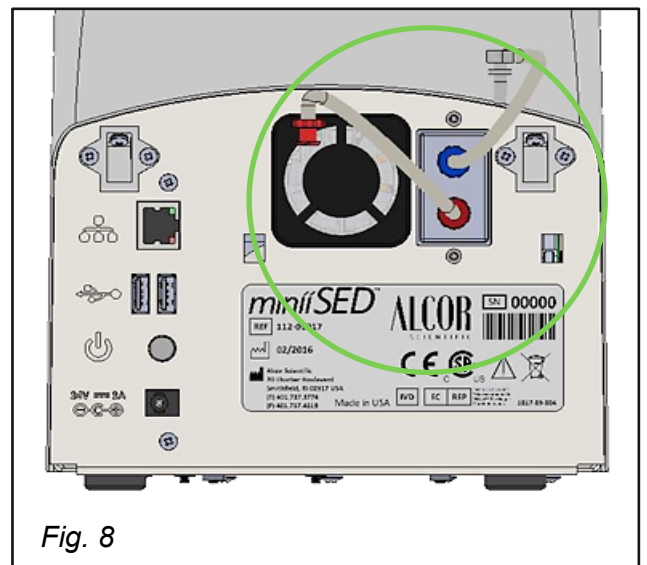


Fig. 8

## 2.5. Ligação à alimentação

2.5.1. Precauções e avisos



### ATENÇÃO!

Opere o instrumento sobre uma superfície seca, nivelada e livre de vibrações. O não cumprimento desta indicação pode originar lesões ou a avaria do instrumento.



### ATENÇÃO!

Mantenha sempre uma distância de, pelo menos, 10 cm entre a traseira do instrumento e a parede para permitir a ventilação apropriada.

## 2.5.2. Ligação à fonte de alimentação

- 2.5.2.1. Ligue o cabo de alimentação à fonte de alimentação (Fig. 9)..
- 2.5.2.2. Ligue a Fonte de Alimentação à Porta da Ligação à Alimentação situada na traseira do miniSED.
- 2.5.2.3. Coloque o instrumento na sua localização operacional permanente (utilização apenas no interior) e ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica padrão.
- 2.5.2.4. Para ligar a unidade, prima o interruptor de ativação/desativação (On/Off) situado na traseira do instrumento.



Fig. 9

## 2.5.3. Ativação

- 2.5.3.1. Para ligar a unidade, prima o interruptor de ativação/desativação (On/Off) situado na traseira do instrumento (Fig. 9).
- 2.5.3.2. Depois de premir o botão da alimentação, o instrumento emite um sinal sonoro, após o qual o instrumento permanece não funcional enquanto o sistema operativo efetua o arranque. Este processo de arranque demora cerca de 10-15 segundos.

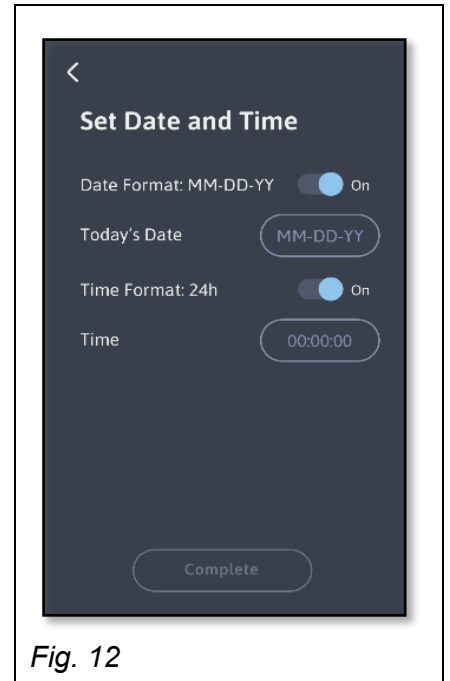
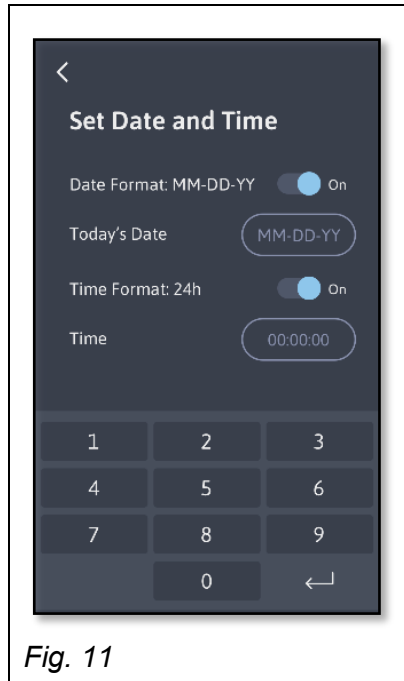
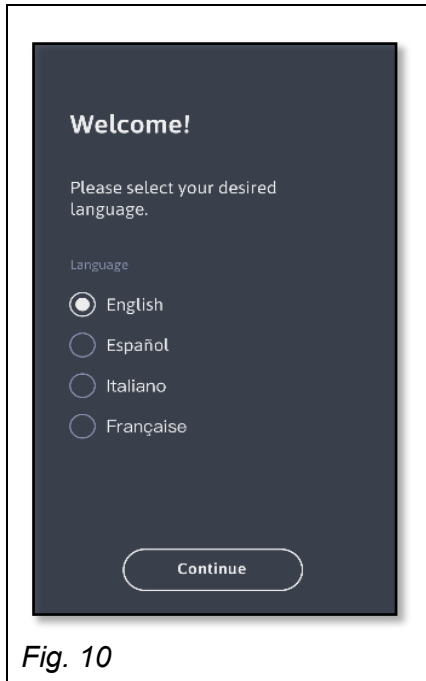
### 3. Interface do utilizador

Todas as funções do instrumento são acedidas utilizando o ecrã tátil do analisador.

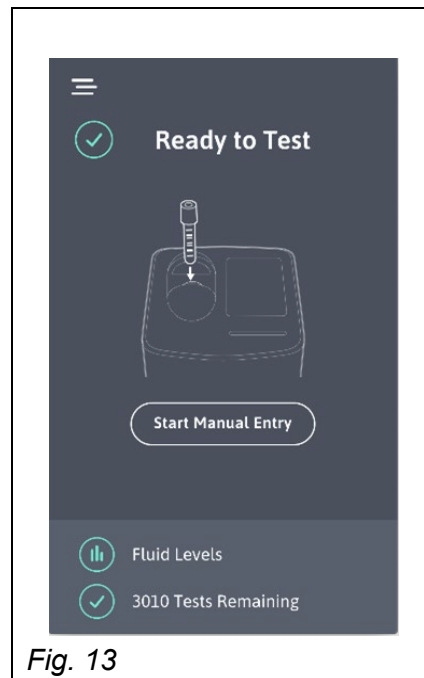
#### 3.1. Configuração inicial

##### 3.1.1. Seleção do idioma e formato da data/hora

O miniSED reconhece quando está a ser ligado pela primeira vez e orienta o utilizador através do processo de configuração inicial de seleção de um idioma (Fig.10) e do formato da data/hora (Figs.11-12).



Após a conclusão da configuração, o analisador está pronto para a operação básica (Fig.13).



## 4. Operação básica

### 4.1. Compatibilidade do tubo e requisitos da amostra

- Qualquer tubo EDTA padrão de 13x75 mm com topo violeta; e
- Tubo BD Microtainer MAP ou Tubos pediátricos Greiner Bio-One
- Amostra de 100 µl para testes
- Volume de recolha mínimo de 500 µl para tubos padrão (para tubos não padrão, consulte as recomendações do fabricante)

**Nota:** Para assegurar resultados precisos, as amostras do paciente devem ser bem misturadas antes dos testes. Se a mistura automática não estiver disponível (ou ativada) no analisador, as amostras devem ser misturadas manualmente ou utilizando um balancim mecânico durante pelo menos três (3) minutos antes dos testes. Os testes devem ocorrer imediatamente após a mistura para assegurar a precisão dos resultados.

### 4.2. Execução das amostras

São necessários créditos de teste para a operação. O instrumento é carregado com uma quantidade de créditos predeterminada para a configuração inicial e utilização, porém é necessário adquirir créditos adicionais sob a forma de 'cartões de teste'. Para obter informação sobre a carga de créditos de teste adicionais, consulte o Manual do Operador completo.

4.2.1. Insira o tubo primário fechado com o código de barras virado para baixo, para dentro da porta de carga do analisador, conforme indicado (Fig. 14).

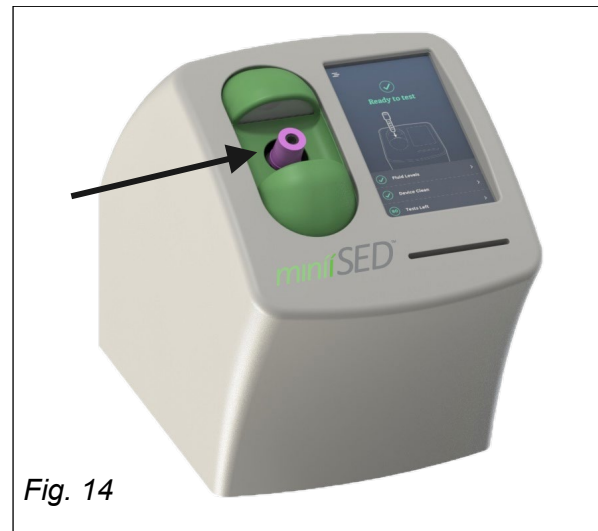


Fig. 14

4.2.2. Selecione 'Confirmar' no ecrã tátil para confirmar que a amostra foi misturada devidamente antes da inserção (Fig. 15).

4.2.3. Nota: Se a amostra não for misturada devidamente, remova o tubo do analisador para fins de mistura externa antes dos testes.

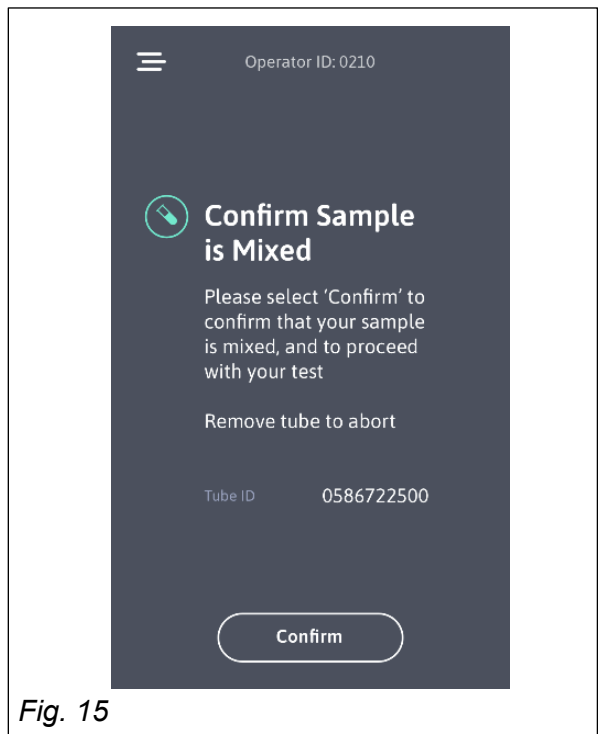
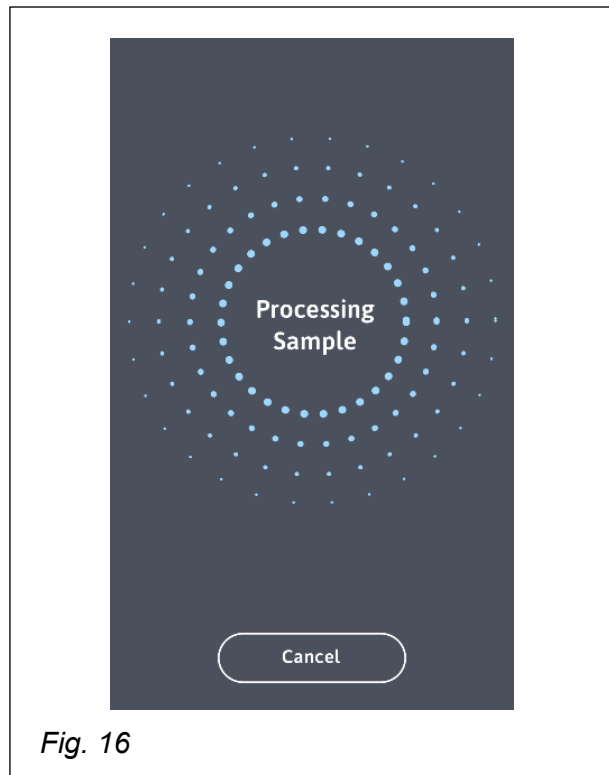


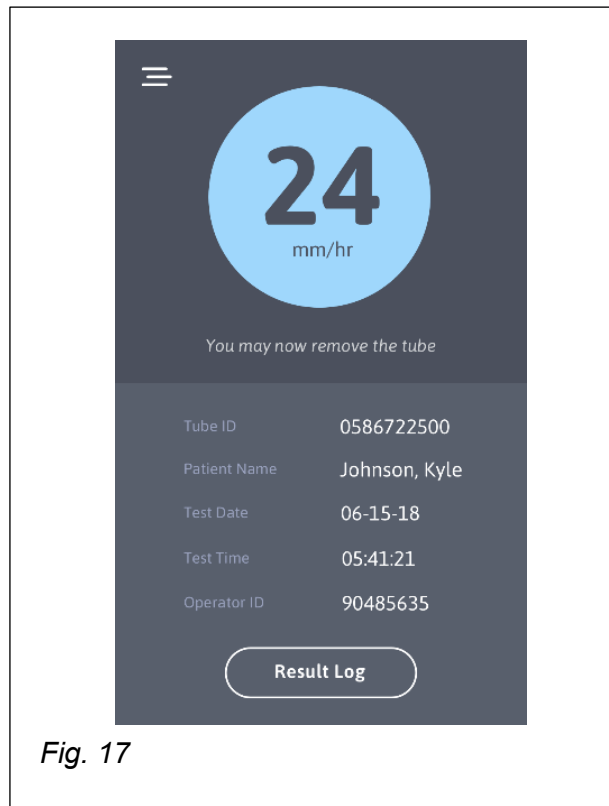
Fig. 15

4.2.4. Após a confirmação da mistura da amostra, o tubo é movido para dentro do analisador e o processo de testes começa (Fig. 16).



4.2.5. Quando os testes são concluídos, o tubo é retornado à porta de carga para fins de recuperação e o resultado do teste é apresentado no ecrã tátil (Fig. 17).

4.2.6. O instrumento retorna ao ecrã inicial após a remoção do tubo.



## 5. Assistência Técnica

Se tiver quaisquer problemas durante a operação do instrumento, contacte a ALCOR Scientific ou o Distribuidor Científico da ALCOR autorizado local.

A ALCOR Scientific disponibiliza Assistência Técnica de segunda a sexta das 08:30 às 17:00 EST (excluindo todos os feriados federais dos EUA). A Assistência Técnica pode ser contactada de qualquer uma das seguintes maneiras:

**Chamada grátis:** (800) 495-5270

**Fax:** + 1 (401) 737-4519

**Internacional:** + 1 (401) 737-3774

**Correio postal:** ALCOR Scientific  
20 Thurber Boulevard  
Smithfield, RI 02917  
USA

**E-mail:** [techservice@alcorscientific.com](mailto:techservice@alcorscientific.com)



### **AVISO!**

Na eventualidade de ter de devolver o instrumento para fins de assistência, remova todos os recipientes de líquidos antes do envio.



### **ATENÇÃO!**

Remova quaisquer resíduos líquidos ou os tubos de amostra integrados e descontamine antes de devolver para fins de assistência.

Qualquer instrumento contendo sangue acumulado deve ser limpo antes do envio para o fabricante. Esta descontaminação é exigida pela Lei Federal (Títulos 48 e 49 do Código de Regulamentos Federais) de acordo com os Regulamentos da Agência de Proteção Ambiental relativos à gestão de Resíduos de Perigo Biológico.

## 6. Especificações técnicas

<b>Nome do dispositivo</b>	miniiSED®
<b>Tipo de dispositivo</b>	Analizador automático para a determinar da velocidade de sedimentação eritrocitária do sangue total humano
<b>Princípio de medida</b>	Reoscópio fotométrico
<b>Requisitos da amostra</b>	100 µl de sangue total anticoagulado EDTA (500 µl de volume morto)
<b>Intervalo analítico</b>	1-130 mm/hr
<b>Resultados</b>	Apresentados; primeiro resultado disponível dentro de cerca de 20 segundos após o início do processamento
<b>Porta Ethernet</b>	Para ligação de produção
<b>Código de barras</b>	Interno
<b>Impressora</b>	Acessório
<b>Ambiente operacional</b>	10 a 30 °C, Uso interior, Grau de poluição – 2
<b>Ambiente de armazenamento/transporte</b>	-20 a 60 °C
<b>Humidade</b>	15% a 85% (sem condensação)
<b>Fonte de alimentação</b>	Transformador: 100-240 VCA, 50/60 Hz; Dispositivo: 24 VCC, 2A
<b>Consumo energético</b>	60 W
<b>Frequência</b>	50/60 Hz
<b>Categoria de sobretensão</b>	Categoria II
<b>Dimensões (C x L x A)</b>	36 x 19 x 24 cm 14 x 7,5 x 9,5 pol.
<b>Peso</b>	4,5 kgs 10 lbs.
<b>Altitude operacional</b>	4000 metros
<b>Altitude de armazenamento</b>	4000 metros
<b>Restrições</b>	Para uso profissional exclusivo



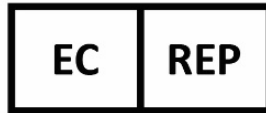
*Esta página foi intencionalmente deixada em branco.*

*Esta página foi intencionalmente deixada em branco.*

*Esta página foi intencionalmente deixada em branco.*

*Esta página foi intencionalmente deixada em branco.*

*Esta página foi intencionalmente deixada em branco.*



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20  
2514 AP, The Hague  
The Netherlands  
(+31) 70 345 8570



**Promotor australiano**

Emergo Australia  
Level 20 Tower II  
Darling Park  
201 Sussex Street  
Sydney, NSW 2000  
Australia

[www.alcorscientific.com](http://www.alcorscientific.com)

© Copyright 2022, ALCOR Scientific

ALCOR, miniiSED, miniiWASH, miniWASTE e Seditrol são  
marcas registradas da ALCOR Scientific



ALCOR Scientific

20 Thurber Boulevard

Smithfield, RI 02917 USA

(T) + 1 401 737-3774

WWW.ALCORSCIENTIFIC.COM